ဟ္ဂဲကျမ်း

နိဒါန်း

ဟ္ဂဲကျမ်းသည်ခရစ်တော်မပေါ်ထွန်းမီ ၅၂၀ ခု နှစ်တွင်ပရောဖက်ဟ္ဂဲမှတစ်ဆင့် ထာဝရ ဘုရားပေးတော်မူသော သတင်းစကား အတိုများကိုစုဆောင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ လူတို့သည်ပြည်နှင်ဒဏ်သင့်ရာမှပြန်လည် ရောက်လာကြပြီး၊ ယေရုရှလင်မြို့တွင်နှစ် ပေါင်းအနည်းငယ်ကြာအောင်နေထိုင်နေ ကြပြီးဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင်ဗိမာန်တော် မှာမူကားပျက်စီးနေဆဲဖြစ်ပေသည်။ ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ခေါင်းဆောင်များ အားဗိမာန်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက် ရန်နှင့် အသစ်ပြောင်းလဲ၍သန့်စင်ပြီးသော လူမျိုးအတွက် အနာဂတ်ကာလတွင် စီးပွားတိုးတက်ရေးနှင့်ငြိမ်းချမ်းမှုကို ထာဝရဘုရားကတိထားတော်မူကြောင်း သတင်းစကားများနှင့်တိုက်တွန်းထား ပေသည်။

အကြောင်းအရာအကျဉ်းချုပ်

ဗိမာန်တော်အားပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် အမိန့်ပေးခြင်း ၁:၁-၁၅

နှစ်သိမ့်မှုနှင့်မျှော်လင့်ချက်ပေးသော သတင်းစကားများ ၂:၁-၂၃

ဗိမာန်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် ထာဝရဘုရားအမိန့်ပေးတော်မူခြင်း

1 ပေရသိပြည်ဘုရင် ဒါရိမင်းနန်းစံ
ဒုတိယနှစ်ဆဋ္ဌမလတစ်ရက်နေ့၌ ထာဝရ
ဘုရားသည်ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲအားဗျာဒိတ်
ပေးတော်မူပါ၏။ ထိုဗျာဒိတ်တော်သည်ယုဒ
ဘုရင်ခံရှာလသေလ၏သားဇေရုဗဗေလ
နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းယောဇဒတ်၏သား
ယောရှုတို့အတွက်ဖြစ်၏။✡
2 အနန္တတန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားကဟဂ္ဂဲ
ဂဲအား``ဤ အချိန်အခါသည် ဗိမာန်တော်ကိုပြန်လည်
တည်ဆောက်သင့်သည့်အချိန်အခါမဟုတ် ဟု
ဤသူတို့ပြောဆိုကြပေသည်။-''
3 ဟုမိန့်တော်မူပြီးနောက်ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲမှ တစ်ဆင့်
ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော် ကပြည်သူတို့အား၊-
4 ``ငါ၏လူမျိုးတော်၊ သင်တို့သည်အိမ်ရာ
ကောင်းကောင်းများတွင်နေထိုင်နေကြသော်
လည်း ငါ၏ဗိမာန်တော်သည်ယိုယွင်းပျက်
စီးလျက်နေပါသည်တကား။-''

✡ **1:1** ဧဇ၊ ၄:၂၄-၅:၂၊ ၆:၁၄။

5 အနန္တတန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားက``မိမိ
တို့ကြုံတွေ့နေရသည့်အဖြစ်အပျက်ကို
သင်တို့မသိမမြင်ကြသလော။-
6 သင်တို့သည်ဂျုံစပါးအမြောက်အမြားကို
စိုက်ပျိုးပါသော်လည်း အနည်းငယ်မျှသာ
ရိတ်သိမ်းရကြပေသည်။ သင်တို့တွင်အစာ
ရေစာရှိသော်လည်းဝစွာစားရန်မလုံ လောက်၊
စပျစ်ရည်ရှိသော်လည်းမူးယစ်အောင်
သောက်ရန်မလုံလောက်၊ အဝတ်အစားများ
ရှိသော်လည်း နွေးထွေးအောင်ဝတ်ဆင်ရန် မလုံလောက်၊
အလုပ်သမားသည်လည်းစား ဝတ်နေရေးအတွက်
လုံလောက်အောင်လုပ်ခ ကိုမရရှိ။-
7 အဘယ်ကြောင့်ဤသို့ဖြစ်ပျက်ရသည်ကို
သင်တို့မသိမမြင်နိုင်ကြပါသလော။-''
8 အနန္တတန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားက``ယခု
ပင်တောင်ကုန်းများပေါ်သို့တက်၍သစ်များ
ကိုယူဆောင်လာကာ ဗိမာန်တော်ကိုပြန်လည်
တည်ဆောက်ကြလော့၊ ထိုအခါငါသည်နှစ်
သက်အားရလာလိမ့်မည်။ ပြီးလျှင်ငါ့အား
ထိုက်သင့်သည့်အတိုင်းဝတ်ပြုကိုးကွယ်
နိုင်ကြလိမ့်မည်ဟုအနန္တတန်ခိုးရှင်
ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။''
9 ``သင်တို့သည်အသီးအနှံအမြောက်အမြား

ကို ရိတ်သိမ်းရလိမ့်မည်ဟုမျှော်လင့်ခဲ့သော်
လည်း အနည်းငယ်မျှသာရကြ၏။ အိမ်သို့
ယူဆောင်လာကြသောအခါ၌လည်း ငါ
သည်ယင်းတို့ကိုလေတွင်လွင့်စင်သွား
စေခဲ့၏။ အဘယ်ကြောင့်ဤသို့ငါပြုရ
သနည်းဆိုသော်သင်တို့အားလုံးပင် မိမိ
တို့နေအိမ်များကိုတည်ဆောက်မှုဖြင့်အလုပ်
ရှုပ်ကာ၊ ငါ၏ဗိမာန်တော်ကိုမူယိုယွင်းပျက်
စီးလျက်သာရှိနေစေကြသောကြောင့်ဖြစ် ၏ဟုအနန န္
တတန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။-''
10 ဤအကြောင်းကြောင့်ပင်လျှင်မိုးသည်ခေါင် လျက်
အဘယ်အသီးအနှံကိုမျှသင်တို့ သည်စိုက်ပျိုး၍မရကြ။-
11 ငါသည်ဤပြည်ကိုခြောက်သွေ့၍နေစေခဲ့
၏။ ဤပြည်ရှိတောင်ကုန်းများ၊ လယ်ယာများ၊
စပျစ်ဥယျာ ဉ်များနှင့်သံလွင်ခြံများပေါ် ၌လည်းကောင်း၊
မြေကြီးကထွက်သည့်သီးနှံ မှန်သမျှပေါ်၌လည်းကောင်း၊
လူနှင့်တိရ စ္ဆာန် များပေါ်၌လည်းကောင်း၊
သင်တို့ကြိုးစား စိုက်ပျိုးသည့်သီးနှံမှန်သမျှအပေါ်၌
လည်းကောင်းမိုးကိုခေါင်စေခဲ့၏'' ဟုမိန့် တော်မူပါ၏။

ထာဝရဘုရား၏အမိန့်တော်ကိုလူတို့ လိုက်နာကြခြင်း

12 ထိုအခါရှာလသေလ၏သားဇေရုဗ
ဗေလ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းယောဇဒတ်၏
သားယောရှုနှင့်ကျန်ကြွင်းသောပြည်သူ

အပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ဘုရားသခင်
ထာဝရဘုရားမိန့်မှာစေခိုင်းတော်မူသည့်
အမှုတို့ကိုပြုကြ၏။ သူတို့သည်ကြောက်
လန့်သဖြင့် ထာဝရဘုရား၏စေလွှတ်
တော်မူသောတမန်တော်ပရောဖက်ဟဂ္ ဂဲ
ပြောဆိုသည့်စကားကိုနားထောင်ကြ၏။-
13 ထိုအခါထာဝရဘုရား၏တမန်တော်ဟဂ္
ဂဲ သည်``ထာဝရဘုရားကငါသည်သင်တို့နှင့်
အတူရှိတော်မူမည်'' ဟုမိန့်တော်မူကြောင်း
လူတို့အားဆင့်ဆိုပြောကြား၏။-
14 ထာဝရဘုရားသည်ယုဒဘုရင်ခံရှာလ
လေလ၏သားဇေရုဗဗေလ၊ ယဇ်ပုရော
ဟိတ်မင်းယောဇဒတ်၏သားယောရှုနှင့် ပြည်
နှင်ဒဏ်သင့်ရာမှပြန်လာကြသူအပေါင်း
တို့အား ဗိမာန်တော်တည်ဆောက်မှုတွင်စိတ်
အားထက်သန်၍လာစေတော်မူ၏။ သူတို့
သည်မိမိတို့၏ဘုရားသခင်အန န္တ တတန်
ခိုးရှင်ထာဝရဘုရား၏ဗိမာန်တော် တည်ဆောက်မှုကို၊-
15 ဧကရာ ဇ်မင်းဒါရိရုနန်းစံဒုတိယနှစ်၊ ဆဋ္ဌမလ၊
နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့၌ စတင်ဆောက်ရွက်ကြလေသည်။

2

ဗိမာန်တော်သစ်တင့်တယ်လှပပုံ

1 ထာဝရဘုရားသည်ထိုနှစ်သတ္တမလနှစ်
ဆယ့်တစ်ရက်နေ့၌ ပရောဖက်ဟ္ဂဲ ဂဲမှတစ်ဆင့်
ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်က၊-
2 ကိုယ်တော်ကဟ္ဂဲ ဂဲအား၌သို့ပြောကြားစေ
တော်မူပါ၏။ ကိုယ်တော်က၊ သင်သည်ယုဒ
ဘုရင်ခံဇေရုဗဗေလ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်
မင်းယောဇဒတ်၏သားယောရှုနှင့်ကျန်
ကြွင်းသောပြည်သူတို့အား၊-
3 ``ယခင်အခါကဗိမာန်တော်သည်အဘယ်မျှ
တင့်တယ်လှပတော်မူခဲ့ကြောင်းကို မှတ်မိသူ
တစ်စုံတစ်ယောက်သင်တို့တွင်ရှိပါသလော။
ယခုအခါ၌ဗိမာန်တော်ကိုသင်တို့အဘယ်
သို့တွေ့မြင်ကြရပါသနည်း၊ ယင်းသည်
ဘာမျှမဟုတ်သကဲ့သို့ဖြစ်၍နေပေမည်။-''✡
4 သို့ရာတွင် အို ပြည်သူအပေါင်းတို့၊
စိတ်အား မငယ်ကြနှင့်။ ငါသည်သင်တို့နှင့်အတူရှိ
သည်ဖြစ်၍မိမိတို့လုပ်ဆောင်ရန်ရှိသည့်
အမှုကိုသာသင်တို့လုပ်ဆောင်ကြလော့''ဟု အန နှ
တတန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားမိန့် တော်မူ၏။-
5 အီဂျစ်ပြည်မှသင်တို့ပြန်လာကြစဉ်
အခါက ငါသည်သင်တို့နှင့်အစဉ်အတူ
ရှိမည်ဟုကတိပြုခဲ့သည့်အတိုင်း ယခု

✡ **2:3** ဇေ၊ ၃:၁၂။

တိုင်အောင်ပင်သင်တို့နှင့်ငါအတူရှိ၏။
သို့ဖြစ်၍မကြောက်ကြနှင့်။''✡
6 အနန္တတန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားက``ငါ
သည်မကြာမီပင်မိုးကောင်းကင်နှင့်မြေ
ကြီးကိုလည်းကောင်း၊ ကုန်းနှင့်ပင်လယ်
ကိုလည်းကောင်းတုန်လှုပ်စေ၍၊-✡
7 လူမျိုးတကာတို့အားဖြိုခွင်းပစ်မည်။ ထို
သူတို့၏ရွှေငွေဘဏ္ဍာများကို ဤအရပ်သို့
လူတို့အားယူဆောင်လာစေမည်။ ဗိမာန်
တော်သည်လည်းရွှေငွေဘဏ္ဍာများဖြင့်
ပြည့်နှက်လျက်နေလိမ့်မည်ဟု အနန္တတ
တန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။-
8 ကမ္ဘာပေါ်တွင်ရှိသမျှသောရွှေငွေတို့ကို ငါပိုင်၏ဟု
အနန္တတတန်ခိုးရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူ၏။-
9 ဗိမာန်တော်သစ်သည်ဗိမာန်တော်ဟောင်း
ထက်ပို၍တင့်တယ်လှပလိမ့်မည်။ ထိုအရပ်
တွင်ငါသည်မိမိ၏လူမျိုးတော်အား ကောင်းစားစေ၍
ငြိမ်းချမ်းသာယာမှုကို ပေးမည်'' ဟုအနန္တ
တတန်ခိုးရှင်ထာဝရ ဘုရားမိန့်မှာတော်မူ၏။ ဤကားအန
န္တတ တန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရားမြွက်ဟသည့် စကားဖြစ်၏။

ယဇ်ပုရောဟိတ်များအားပရောဖက် မေးမြန်းတိုင်ပင်ခြင်း

✡ **2:5** ထွ၊ ၂၉:၄၅-၄၆။ ✡ **2:6** ဟေဗြဲ၊ ၁၂:၂၆။

10-12 ဧကရာ ဇ်မင်းဒါရိရှန်းစံဒုတိယနှစ်၊
နဝမလ၊ နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့၌အန န္
တ တန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်
တော်သည်ပရောဖက်ဟဂ္ဂဲထံရောက်လာတော် မူပြန်၏။
ကိုယ်တော်က``အကယ်၍လူတစ် ဦးတစ်ယောက်သည်
ဘုရားသခင်အား ပူဇော်ထားသည့်အမဲသားကို
မိမိ၏ ဝတ်လုံအမြိတ်ဖြင့်ထုပ်၍ယူဆောင်ခဲ့
ပြီးနောက်၊ စပျစ်ရည်၊ သံလွင်ဆီသို့မဟုတ်
မည်သည့်အစားအစာမျိုးကိုမဆိုဝတ် လုံနှင့်ထိမိလျှင်
ထိုအစားအစာများ သည်လည်းဆက်ကပ်ပူဇော်ရာအစား
အစာများဖြစ်သွားမည်မသွားမည် ကို
ပညတ်တော်အရအဆုံးအဖြတ် ပေးရန်ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အားမေးမြန်း
လော့'' ဟုမိန့်တော်မူပါ၏။

ထိုပြဿနာကိုတင်ပြသောအခါယဇ်
ပုရောဟိတ်တို့က``ထိုအစားအစာများ
သည်သန့်စင်၍မသွားပါ'' ဟုဖြေကြား ကြ၏။

13 ထိုအခါဟဂ္ဂဲကလူတစ်ဦးတစ်ယောက်
သည် လူသေကောင်နှင့်ထိမိသဖြင့်ညစ်ည
မ်း ၍သွားသည်ဆိုကြပါစို့။ ထို့နောက်အကယ်
၍သူသည်အထက်ဖော်ပြပါအစားအစာ
များကိုထိမိခဲ့သော် ထိုအရာတို့သည် လည်းညစ်ည
မ်း၍သွားပါမည်လောဟု မေးလျှင်၊

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က``ထိုအရာတို့သည် ညစ်ည

မ်း၍သွားပါမည်'' ဟုဆိုကြ၏။✡
14 ထိုအခါဟဂ္ဂဲကထိုနည်းတူစွာ၍တိုင်း
ပြည်သားများတို့နှင့် သူတို့လုပ်ဆောင်
သမျှသောအမှုအရာတို့သည်ညစ်ည မ်း
သဖြင့် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင်သူတို့တင်လှူသည့်
ပူဇော်သကာမှန်သမျှသည်လည်း ညစ်ည မ်း
ကြောင်းထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူပါ ၏'' ဟုဆိုလေသည်။

ကောင်းချီးပေးတော်မူရန်ထာဝရဘုရား ကတိပြုတော်မူခြင်း

15 ထာဝရဘုရားကသင်တို့သည်မိမိတို့
ကြုံတွေ့ရသည့်အဖြစ်အပျက်ကိုမသိ
မမြင်ကြပါသလော။ ဗိမာန်တော်ကိုပြန်
လည်မတည်မဆောက်မီအခါက၊-
16 သင်တို့သည်ဂျုံစပါးတင်းနှစ်ဆယ်ရှိမည်
ဟုခန့်မှန်းရသည့်စပါးပုံသို့သွားရောက် သောအခါ
ဆယ်တင်းသာတွေ့ရကြသည် မဟုတ်ပါလော၊
စပျစ်ရည်အချိန်ငါးဆယ် ရရှိလိမ့်မည်ဟုဆိုကာ၊
စပျစ်ရည်စည် ကြီးသို့သွားသောအခါအချိန်နှစ်ဆယ်
သာတွေ့ရှိရသည်မဟုတ်ပါလော။-
17 ငါသည်သင်တို့ကြိုးစား၍စိုက်ပျိုးသမျှ
သော သီးနှံပင်များကိုလေပူအားဖြင့်လည်း
ကောင်း၊ ပိုးထိ၍နှမ်းရိုစေခြင်းဖြင့်လည်း ကောင်း၊

✡ **2:13** တော၊ ၁၉:၁၁-၂၂။

မိုးသီးများအားဖြင့်လည်းကောင်း ဖျက်ဆီးပစ်ခဲ့၏။
သို့နှင့်လည်းသင်တို့ သည်နောင်တမရကြ။–
18 ယနေ့သည်ဗိမာန်တော်အုတ်မြစ်ချမှုပြီး
ဆုံးသည့်နေ့၊ နဝမလ၊ နှစ်ဆယ့်လေးရက်
နေ့ဖြစ်၏။ ထိုနေ့မှစ၍ရှေ့တွင်မည်သို့ဖြစ်
လာလိမ့်မည်ကိုသင်တို့ရှုမှတ်ကြလော့။
သေချာရှုမှတ်လော့။–
19 သင်တို့တွင်ဂျုံစပါးမကျန်မရှိတော့ဘဲ
စပျစ်ပင်များ၊ သဖ န်းပင်များနှင့်သံလွင်
ပင်များလည်းအသီးမသီးကြသေး။ သို့
ရာတွင်ငါသည်ယခုမှစ၍သင်တို့အား
ကောင်းချီးပေးမည်'' ဟုမိန့်တော်မူပါ၏။

ဇေရုဗဗေလအားထာဝရဘုရား ပေးတော်မူသောကတိတော်

20 ထိုလနှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့၌ပင်လျှင်
ဒုတိယအကြိမ်၊ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်ဟဂ္ဂဲအား၊–
21 ယုဒဘုရင်ခံဇေရုဗဗေလအတွက် ကိုယ်
တော်က``ငါသည်မိုးကောင်းကင်နှင့်ကမ္ဘာမြေ
ကြီးကိုတုန်လှုပ်စေ၍၊–
22 တိုင်းနိုင်ငံတို့ကိုဖြိုခွင်းကာသူတို့၏တန်
ခိုးအာဏာကိုပျက်သုဉ်းစေမည်။ စစ်မြင်း
ရထားများကိုရထားထိန်းများနှင့်တကွ
မှောက်လှန်ပစ်မည်။ မြင်းတို့သည်သေကြ

လိမ့်မည်။ မြင်းစီးသူရဲတို့သည်လည်း
အချင်းချင်းသတ်ဖြတ်ကြလိမ့်မည်။–
23 ငါ၏ကျွန်ရှင်းဇေရုဗဗေလ၊ ထိုနေ့၌
ငါသည်သင့်ကိုခေါ်ယူကာငါ့ကိုယ်စား အုပ်ချုပ်စေမည်။
သင်ကားငါရွေးချယ်ထား သောသူပေတည်း''
ဟုမိန့်တော်မူပါ၏။ ဤ ကားအန န+
တတန်ခိုးရှင်ထာဝရဘုရား မြွက်ဟသည့်စကားဖြစ်၏။
ပရောဖက်ဟ+ ဂဲစီရင်ရေးထားသော အနာဂ တ+
တိကျမ်းပြီး၏။

Common Language Bible
Burmese: Common Language Bible Bible without Deuterocanon

Public Domain

Language: Mynmar language (Burmese)

Translation by: Bible Society of Myanmar

Burmese Common Language Bible

This translation is published by the Bible Society of Myanmar.
If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the Bible Society of Myanmar at https://bsmyanmar.org/.

© 2005 Bible Society of Myanmar. Note: Myanmar is not a member of the Berne Convention treaty, so this copyright does not extend outside of Myanmar.

2014-03-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 1 Jul 2021
de6d28cc-10f3-5485-8960-5628a6c52793